

# Testigos del cambio climático:

## *Aprendiendo de la experiencia de las personas mayores*



## Contenido

- 2 Puntos clave
- 2 Mirando el futuro
- 3 La experiencia de las personas mayores
- 4 La experiencia de las personas mayores sobre el cambio climático
- 4 ¿Cómo el cambio climático está afectando a las personas mayores?
- 5 ¿Las personas mayores son vulnerables al cambio climático?
- 7 Llenando brechas de conocimiento e información
- 8 Incluir a las personas mayores de manera activa en la discusión sobre el cambio climático
- 9 ¿Qué recomienda HelpAge?

Cambio climático y envejecimiento son dos de los mayores problemas que afronta la humanidad en este siglo, pero rara vez se crean vínculos explícitos entre ambos.

Mientras los líderes mundiales se preparan para negociar un acuerdo sucesor al Protocolo de Kyoto en Copenhague, HelpAge International hace un llamado para que la voz de las personas mayores de los países en desarrollo sea escuchada.

Este documento examina la experiencia de las personas mayores sobre cambio climático, su conciencia de él y cómo los convierte en vulnerables. Se destaca la exclusión de las personas mayores en el debate sobre cambio climático e identifican las oportunidades para influir en la formulación de políticas a nivel nacional a la vez que emite recomendaciones para incluir la perspectiva de las personas mayores en las deliberaciones y las estrategias de adaptación.

## Puntos clave

A fines de los años 80 HelpAge International fue una de las numerosas organizaciones que financió un proyecto de historia oral en el Sahel. Los autores de la publicación *Al borde del desierto*, manifestaron lo siguiente: “sólo las personas mayores pueden proveer las luces suficientes para responder a las preguntas más difíciles: ¿Cómo eran nuestras formas de vida?, ¿cómo era la tierra y cómo y por qué ha llegado a su actual estado lamentable? ¿cómo y por qué los agricultores y nómadas siguen adelante, enfrentando semejantes condiciones?”<sup>1</sup>

Veinte años más tarde, entrevistas realizadas por HelpAge International a personas mayores en nueve países de África, Asia y América Latina revelan que estos se sienten afectados por el cambio climático y desean desempeñar un papel más activo en los debates sobre políticas de cambio climático y las iniciativas de adaptación.

Las personas mayores declararon a HelpAge que se enfrentan a una mayor inseguridad provocada por daños a su propiedad, tierra, ganado, cultivos y medios de subsistencia. A pesar de no utilizar el lenguaje técnico sobre cambio climático, son muy elocuentes al referirse acerca de lo que está sucediendo con el medio ambiente.

Los adultos mayores poseen conocimientos únicos para afrontar el cambio climático dentro de sus comunidades y piden ser incluidos en los debates nacionales sobre este tema.

HelpAge International solicita a los legisladores implementar un paquete de medidas “amigables” para que las personas mayores sean incluidas dentro de los programas de adaptación en el marco de la agenda “post-Copenhague”. Estos contemplan:

- Invertir en sistemas amigables para la tercera edad en temas de salud, protección social y apoyo a la producción agrícola.
- Investigar los conocimientos tradicionales sobre el cambio climático, estudiando los cultivos indígenas resistentes a las sequías a la vez de desarrollar políticas de tierra y agricultura que tomen en cuenta el cambio climático.
- Incluir la problemática de las personas mayores en todo diálogo sobre políticas durante y después de la cumbre de Copenhague.
- Hacer que los mensajes sobre cambio climático sean más accesibles para las personas mayores.

## Mirando el futuro

La opinión actual es que incluso si tendríamos éxito en limitar el aumento mundial de la temperatura a 2°C, el acuerdo global para la adaptación al cambio climático será muy significativo<sup>2</sup>. Las personas más pobres en los países más pobres podrían afrontar aún mayores dificultades, e incluso el mejor escenario es sombrío.

El impacto estimado de un aumento de 2°C podría dar como resultado, por ejemplo, que cuatro billones de personas experimenten escasez de agua; 200 millones de personas desplazadas debido al hambre, la degradación del medio ambiente y la pérdida de tierras de cultivo; 375 millones de personas podrían verse afectadas por desastres relacionados con los efectos climáticos, a principios del 2015<sup>3</sup> y debido a las altas temperaturas podría haber un incremento de hasta 28% de mayor exposición a la malaria solamente en el África<sup>4</sup>.

Para el creciente número de personas de 60 años y más en los países más pobres, los impactos ya son catastróficos. También hemos visto que las personas mayores en los países ricos como en los Estados Unidos, Reino Unido y Francia son desproporcionadamente afectadas por emergencias relacionadas con los efectos del clima como el huracán Katrina, las inundaciones en Cumbria y las olas de calor.

Para el año 2050 la cantidad de personas mayores de 60 años superará en número a la cantidad de niños menores de 14 años, con el rápido crecimiento de este grupo poblacional en los países más pobres del mundo, la inseguridad relacionada a los efectos climáticos aumentará<sup>5</sup>.

A pesar de conocer lo que nos espera en el futuro, las consultas iniciales realizadas por HelpAge a personas mayores en nueve países<sup>6</sup> han demostrado que el cambio climático está afectando sus medios de subsistencia, que ya eran precarios. Las personas mayores describen elocuentemente cómo hacen frente cuando los recursos se agotan y son conscientes de su creciente vulnerabilidad antes los desastres como sequías, inundaciones, pérdida de tierras, ingresos y ganado.

También señalaron que tienen mucho que decir dentro de los debates y negociaciones sobre cambio climático. Quieren desempeñar un papel en la adaptación y mitigación y desean que sus opiniones y experiencias se den a conocer y se tomen las acciones necesarias.

HelpAge Latinoamérica



Persona adulta mayor de Perú prepara sus alimentos en cocinas a leña





Jeff Williams/HelpAge International

**Teso, de 64 años, hace un viaje diario para recoger agua en Etiopía.**

## La experiencia de las personas mayores

El 2009 HelpAge International realizó entrevistas individuales y grupales a mujeres y hombres mayores en Bangladesh, Bolivia, Etiopía, India, Kenia, Kirguistán, Mozambique, Tanzania y Zimbabue para rescatar las experiencias y apreciaciones sobre el cambio climático y lo que están haciendo al respecto.

Hombres y mujeres mayores describieron cambios notables en los patrones de precipitación fluvial, estaciones, fuentes de agua, ríos, la sequedad de la tierra y los efectos sobre la agricultura.

En todos estos países las personas mayores describieron climas más severos, temporadas de lluvias menos predecibles, sequías más frecuentes y largas, más inundaciones, tormentas más frecuentes y climas más extremos, incluyendo las olas de calor e inviernos más fríos. Han aumentado la frecuencia y la intensidad de los desastres, cubriendo áreas más amplias y causando la muerte a más personas.

Las estaciones han cambiado, ya no es posible separar los meses calientes de los fríos y la humedad de los meses secos. Los Patrones de precipitación han sido modificados con muy poca o demasiada lluvia sin posibilidad de predecirla, en Mozambique, una mujer mayor explicó: “el clima ha cambiado mucho en nuestra época había la temporada de cultivo, la temporada de lluvias, para la siembra y la cosecha, pero ahora puede llover en cualquier momento, sembramos nuestras semillas luego deja de llover y todo lo seca.”

En Bangladesh, las estaciones se han reducido de cinco a tres, con una duración imprevisible, dificultando el cultivo y generando un uso abusivo de recursos, incluidos la pesca. Las entrevistas en Kenia, Mozambique y Tanzania describen los cambios de las estaciones como impredecibles. Personas mayores agricultoras en Bolivia hablaron sobre el clima cambiante e impredecible y sobre las recurrentes inundaciones y sequías atribuyendo a cambios relacionados con el clima. Explicaron cómo las cortas y prolongadas lluvias afectan negativamente su producción agrícola.

## Intensificación de la sequía en Etiopía

Wako Jaldesa tiene 96 años de edad. Vive en Miyo Woreda, Melbana Kebele Etiopía. Ha vivido toda su vida con sequías, pero él es muy consciente de cómo el clima ha cambiado en los últimos tiempos: “las sequías se han intensificando en los últimos 20 años y el clima está cambiando”.

Cuando no llueve nuestros animales mueren y nosotros no podemos cultivar. Wako dijo que su familia solía tener ganado, pero murieron en una de las sequías anteriores. En años pasados, Wako podía cultivar una parcela de tierra y cosechar maíz, sorgo y alubias.

“Cuando las lluvias eran buenas y predecibles podíamos vender lo que no necesitamos y usar el dinero para los artículos esenciales. Ahora, sin embargo, nuestros rendimientos han disminuido y sólo podemos cosechar una vez al año si somos afortunados. La cantidad de teff (grano local, ingrediente esencial en la comida tradicional) que producimos es muy pequeña y no hay excedente. Hace veinte años el pasto era mucho mejor y más ecológico, pero ahora es más seco; la vegetación ha cambiado a arbustos espinosos y hay menos tierras de pastoreo”. Wako sabe que la causa es que llueve menos y ha aumentado la población. “Ahora hay demasiadas personas y es difícil que lleven sus animales a nuevos pastizales, pues la tierra ya está ocupada. Solíamos migrar anualmente pero ahora nos quedamos en un solo lugar”. Wako teme que la próxima sequía mate a sus animales.

***“El clima ha cambiado completamente. Solía haber mucha más lluvia anteriormente, pero ahora es seco. El clima empezó a cambiar hace unos 30 años”.***

*Abdulla Alli, de 99 años, de Bubluk, Etiopía.*

Hombres y mujeres mayores de todas partes describen los cambios dramáticos en los estilos de vida y la manera que la gente utiliza la tierra en zonas urbanas y rurales.

Explicaron que en algunos casos la tierra ya no es productiva, lo que conduce a la escasez de alimentos. En Kenia, país que está experimentando la peor sequía de su historia, más de 10 millones de personas enfrentan la escasez de alimentos, debido a que el uso y tenencia de la tierra según la describen es desorganizada, con gente cultivando en todas partes, lo que conduce a una grave degradación de los suelos.

Un hombre mayor explicó: “El pueblo está tan desesperado que están cultivando en los bancos del río, en las cuencas hidrográficas, en las laderas sin terrazas y en tierras tradicionalmente respetadas y protegidas”. Los ríos y otras fuentes de agua se han secado y hay escasez generalizada de agua. También aparecieron enfermedades que estas personas no pueden explicar, tales como la fiebre del Valle Rift en Kenia, o enfermedades que matan el ganado de los Masai.

En algunos lugares los patrones sociales también se ven afectados. En Mozambique, las personas mayores describen problemas en el cumplimiento de sus responsabilidades sociales, que tiene consecuencias en la solidaridad de la comunidad. Por ejemplo, cuando un funeral tiene lugar en un día de lluvia no tienen otra opción que ir a la granja a cultivar en lugar de asistir al funeral.

## El conocimiento de las personas mayores sobre el cambio climático

Las personas mayores entrevistadas fueron elocuentes al explicar cómo ellas son afectadas por las crisis relacionadas por un clima cambiante e impredecible. Aunque no tienen un concepto específico del “cambio climático” ni utilizan el lenguaje de “cambio climático” son plenamente conscientes de que su entorno natural y el clima está cambiando.

Las personas mayores dijeron a HelpAge que ya no eran capaces de predecir los patrones del clima utilizando sus conocimientos tradicionales. Las señales que las personas de edad recuerdan para predecir el clima – tales como el movimiento y la posición del sol y la luna, el comportamiento de los árboles, aves, animales e insectos – ya no son indicativos.

Algunas comunidades explicaron el fenómeno relacionado con el cambio climático en términos de religión y brujería. En algunos casos, las personas mayores han sido acusadas por sus comunidades de practicar “brujería” y han sido inculpadas por los inexplicables cambios en los patrones climáticos.

Las personas mayores en Bangladesh, Kenia y el desierto de Thar, en la India, dijeron que tenían miedo de que el cambio del clima sea un

castigo, porque las generaciones más jóvenes ya no respetan los valores tradicionales, tienen estilos de vida erráticos y no practican el uso sostenible de los recursos naturales. En Mozambique, un hombre adulto mayor dijo: “los jóvenes no quieren respetar nuestra experiencia, dicen que estamos pasados de moda, son ellos los que están destruyendo el medio ambiente a través de la quema incontrolada del campo, cuando les invitamos a que hagan las ceremonias para pedir a Dios que nos envíe lluvia, ellos se niegan.”

En Kenia, se observó que la población presiona sobre la tierra cultivable y que alienta sistemas de tenencia de la tierra insostenibles además fomenta un indeseable uso de los suelos, hay cada vez un mayor número de personas en busca de tierras cultivables. En Bangladesh y en Bolivia, las personas mayores se sienten frustradas por no contar con los conocimientos científicos para entender porque está cambiando el clima y lo que esto pueda implicar para las generaciones futuras.

En todas las consultas, las personas mayores manifestaron sentirse marginadas del trabajo comunitario, debates y cursos de capacitación sobre el cambio y adaptación al clima. Una mejor comprensión del cambio climático de parte de las comunidades podría ayudar a disipar mitos y aliviar la presión en tiempos difíciles. Todas las consultas revelaron que las personas adultas mayores desean aprender más y también compartir sus habilidades y conocimientos con las generaciones más jóvenes y con los responsables políticos.

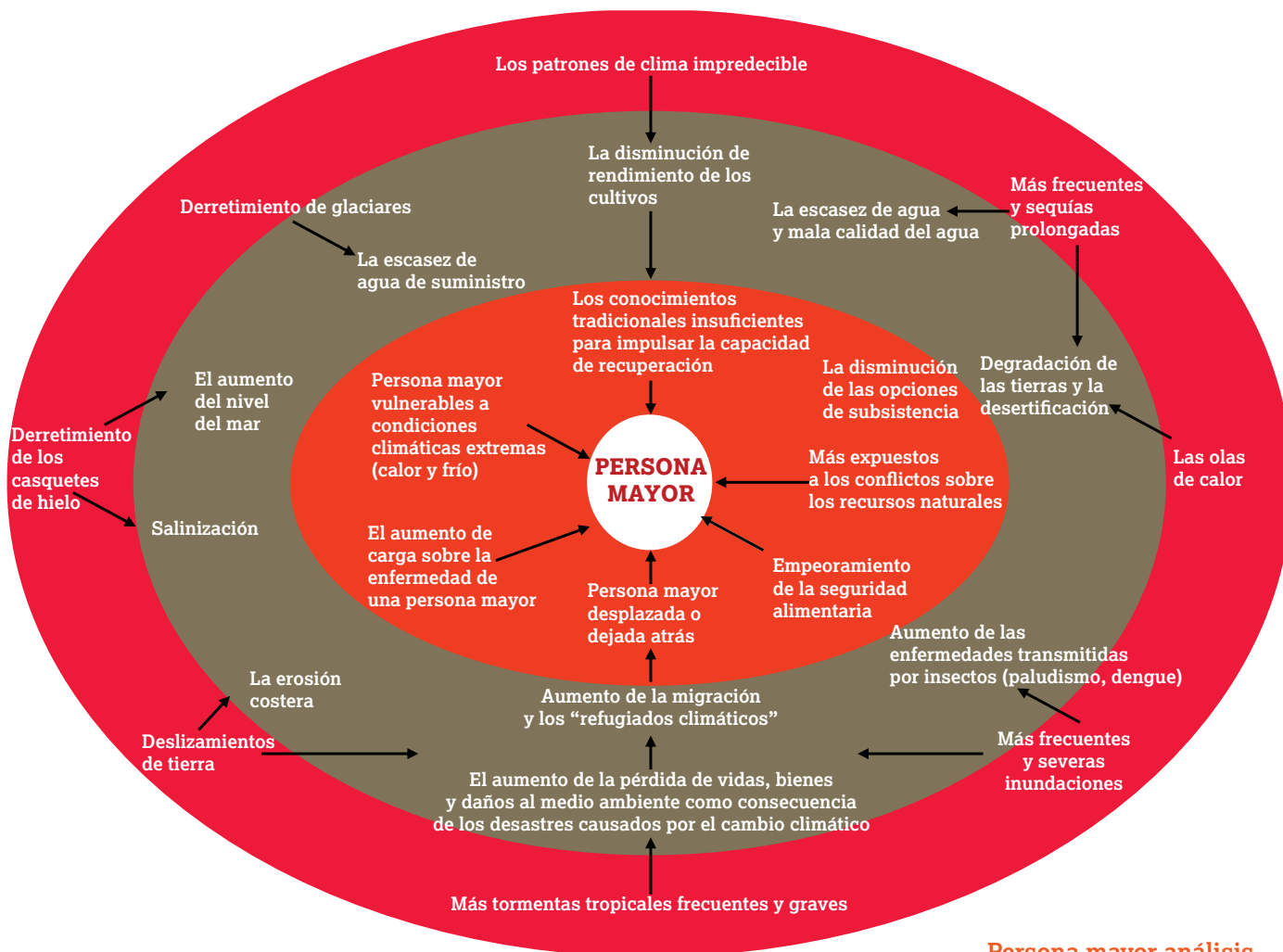
## ¿Cómo está afectando el cambio climático a las personas mayores?

El aumento de la temperatura y los cambios en los patrones climáticos no sólo podrían generar desastres de gran magnitud; pueden generar consecuencias en pequeña escala, que sin embargo tienen un impacto significativo para las personas adultas mayores y sus hogares.

En Etiopía, por ejemplo, algunas personas adultas mayores dijeron haber padecido escasez de alimento porque hubo menos producción agrícola debido a la disminución de rendimiento de las cosechas, la pérdida de pastos y el aumento del costo de los alimentos. Algunas perdieron sus activos y su situación privilegiada en la comunidad, cuando sus animales murieron como resultado de una sequía más prolongada que la habitual. Las personas mayores enfrentan riesgos mortales durante las olas de calor y están en mayor riesgo de contraer paludismo y enfermedades transmitidas por el agua. Para algunas personas mayores en Kirguistán, la subida de precios de la energía ha significado tener que elegir entre la comida y la calefacción. Otras repercusiones de las crisis relacionadas al clima que afectan a las personas mayores en el día a día, incluyen la pérdida de tierras a través de su venta y colonización; la migración de la generación intermedia en busca de ingresos, desencadena que las personas mayores asuman el cuidado de sus nietos con el apoyo cada vez más decreciente de la familia.



**Ha Thi Van, recibe ayuda después del tifón Ketsana que causó inundaciones en Vietnam**



### Persona mayor análisis del cambio climático

Fuente: Constanza de Toma

## ¿Las personas mayores son vulnerables al cambio climático?

### Agua para la vida

En Mozambique, las personas mayores hablaron sobre las lluvias impredecibles y los problemas de abastecimiento de agua. Ellos han construido pozos para mejorar el acceso al agua para riego; en el distrito de Mulotana, las personas mayores han sembrado plantas resistentes a las sequías, como yuca y batata. Pero la escasez de agua significa que las mujeres adultas mayores tengan que caminar hasta ocho kilómetros para obtener agua y pagar el equivalente a US\$ 0.30 por mes, costo que ellas no pueden cubrir.

En Etiopía, Alke Dida de 55 años de edad, nos dijo: "puesto que el pasto es tan escaso nuestros animales y : mis dos hijos tienen que caminar hasta seis horas para encontrar pastizales. En la aldea hay algo de agua, pero nuestros animales necesitan de forraje y el agua no es suficiente. Con nuestro ganado y camellos un viaje tan largo es muy difícil para nosotros.

El agua es muy costosa, el equivalente a US\$ 0.10 por barril, a veces es salada".

Los factores relacionados con la edad tales como la debilidad física y la disminución de ingresos pueden hacer que las personas mayores sean más vulnerables al impacto de un clima más severo resultante de la degradación ambiental. Comprender cómo aumentar la resistencia de las personas mayores a estos efectos será útil para apoyar a las comunidades en el proceso de adaptación y mitigación de los efectos del cambio climático.

El diagrama presenta un análisis centrado en "personas adultas mayores que el cambio climático las afecta". El círculo exterior ilustra algunas de las manifestaciones actuales del cambio climático, incluyendo la fusión de los glaciares y el deslizamiento de los casquetes de hielo, prolongadas y más frecuentes sequías, inundaciones más graves y continuas; tormentas tropicales, olas de calor y generalmente patrones temporales más impredecibles.

El círculo central muestra los impactos potenciales de estas manifestaciones sobre el medio ambiente natural y sobre los medios de subsistencia de la población pobre. Estos incluyen la salinización, erosión costera, aumento del nivel del mar, escasez de suministro y mala calidad del agua, disminución de rendimiento de las cosechas, aumento de la degradación de la tierra y desertificación; un aumento de las enfermedades transmitidas por insectos (tales como el paludismo y el dengue) y el incremento de la migración y refugiados por asuntos del cambio climático.

El círculo interior muestra cómo estos impactos pueden tener consecuencias directas sobre la salud y el sustento de las personas mayores. Aunque algunas de estas consecuencias son comunes a todos los "grupos vulnerables"; otros, como la creciente vulnerabilidad a las temperaturas extremas (caliente y frío), el aumento del riesgo de contagio a enfermedades (como la malaria y el dengue) y el incremento del número de desplazados o 'abandonados' son situaciones específicas de las personas adultas mayores.



## Las personas mayores y la salud

*El Lancet<sup>7</sup> ha denominado al cambio climático como “la más grande amenaza para la salud del siglo XXI”. Ha identificado una serie de amenazas directas e indirectas a la salud, incluyendo el cambio de pautas de enfermedades, agua e inseguridad alimentaria, fenómenos climáticos extremos, crecimiento y migración de la población. Todos estos factores tendrán un impacto directo sobre las personas mayores en los países en desarrollo, donde viven dos tercios de las personas de 60 años y de todo el mundo, y donde un número creciente de personas está envejeciendo en condiciones de pobreza y mala salud. Su realidad cotidiana es vivir con las dolencias comunes de la edad o discapacidad, condiciones que pueden ser en muchos casos prevenidas o tratadas.*

*Con temperaturas globales que se estima aumentarán en 2°C en los próximos 50-100 años, el Lancet ha señalado que las olas de calor son particularmente mortales para las personas adultas mayores, especialmente para aquellas que sufren enfermedades cardiovasculares. El aumento de la prevalencia del paludismo y el dengue afectará especialmente a las personas adultas mayores que no utilizan mosquiteros. Del mismo modo, debido a la creciente escasez de agua y alimentos es probable que empeore la ya precaria situación nutricional y de salud de las personas mayores, debilitando sus sistemas inmunitarios y restando capacidad para luchar contra las infecciones y enfermedades.*

*El Lancet advierte que los ya débiles sistemas primarios de atención en salud de los países más pobres colapsarán bajo la presión añadida provocada por las consecuencias del cambio climático sobre la salud. Esto contribuirá a hacer aún más difícil la vida para millones de personas adultas mayores.*

La migración de las generaciones más jóvenes en busca de oportunidades de empleo hacia otros lugares puede provocar el “abandono” de las personas adultas mayores quienes se “quedan atrás” para cuidar la tierra y sus nietos. En muchos de los países donde se realizaron entrevistas, miembros mayores de las familias están cuidando a los niños afectados por el VIH y el SIDA. Los hogares con personas adultas mayores y niños son más vulnerables a los impactos del cambio climático.

Investigaciones recientes<sup>8</sup> en las comunidades pobres, habitadas por las personas mayores en Kirguistán han demostrado que su vulnerabilidad está determinada por la migración, el cambio de temporadas (con meses fríos caracterizados por la restricción de calefacción), combustible fluctuante y precios de los alimentos, la nutrición deficiente y la deuda. La investigación muestra que la mayoría de las personas mayores que se quedan son quienes asumen el cuidado de nietos. Ellos luchan por proporcionarles alimentos, calor, atención y apoyo económico, a menudo apenas pueden con sus propios problemas de salud e incapacidad para trabajar la tierra o generar un ingreso. Dependen del envío de remesas en muchos casos, miserables e inseguras con pensiones ocasionales insuficientes.

### Lidiando con el frío en Kirguistán

Kirguistán ha sido tradicionalmente un “país de agua”, porque se utiliza sus generosas fuentes de agua para generar energía hidroeléctrica y exportarla a los países vecinos. Los glaciares que alimentan el abastecimiento de agua de Kirguistán ahora se están derritiendo a un ritmo alarmante. Se espera que esto conduzca a una grave escasez de agua en los próximos decenios, lo que afectará a la agricultura y al precio de la energía.

Los jóvenes están migrando en busca de trabajo y las personas mayores se quedan en sus aldeas y comunidades para cuidar a los niños. En los meses de invierno, las personas mayores y los jóvenes que están a su cargo, gastan la mayor parte de sus ingresos en electricidad, gas y carbón.

En las zonas rurales, las personas de edad utilizan estiércol de vaca y madera cortada de sus jardines. Los inviernos duran varios meses, y las temperaturas rutinariamente se sitúan por debajo de -15 ° C. La escasez de energía hace difícil que las personas adultas mayores puedan calentar sus hogares. Las personas mayores y los niños pequeños corren mayores riesgos de contraer enfermedades durante los meses fríos, debido a la debilidad de sus sistemas inmunitarios. Durante estos meses, las personas adultas mayores permanecen a menudo en la cama, dejando sus hogares sólo cuando tienen que hacerlo inevitablemente.

**Altyn Musakova habla con sus nietos en Kirguistán.**



## Construyendo puentes entre el conocimiento y la investigación

*“El cambio climático es un área problemática con un idioma técnico propio y un conocimiento dominante, que han sido en el pasado barreras para la comprensión y la participación de la gente y sus comunidades en la prevención de desastres.”<sup>9</sup>*

Las entrevistas con las personas adultas mayores ilustran la brecha entre los conocimientos tradicionales y científicos y prácticas relacionadas. Las personas adultas mayores expresaron su frustración por no tener el conocimiento científico, lo que limita su comprensión de lo que está ocurriendo, qué puede suceder en el futuro, cuáles son las causas de los cambios del clima y lo que ellos pueden ofrecer en términos de conocimiento y acción práctica para adaptarse.

El estudio también destacó la importancia de recoger pruebas y hacer investigaciones con las personas de edad en una gama de países afectados por el clima y las comunidades, tanto para explorar las medidas de adaptación adecuadas como para comprender la naturaleza del riesgo que deben enfrentar debido al clima y los cambios relacionados.

En algunos casos, las personas mayores están tratando de proveer información a las investigaciones sobre el cambio climático a nivel local. En ausencia de datos históricos de científicos, sus observaciones contribuyen de forma única para comprender cómo el entorno natural y el clima han cambiado a través de los años y lo que ha significado el costo de este cambio para sus comunidades. La recuperación de prácticas tradicionales para la gestión sostenible de los recursos naturales, junto con el seguimiento de los cambios de comportamiento de animales y plantas basada en los conocimientos tradicionales para medir los cambios climáticos<sup>10</sup>, también pueden proporcionar alguna clave para el éxito del proceso de adaptación comunitaria.

Algunos investigadores dicen que las experiencias de las personas adultas mayores que permanecen trabajando la tierra pueden compararse entre pasado y presente para combinarse con las investigaciones científicas de manera de desarrollar una opinión “tierra” sobre si es el cambio climático, lo que está transformando el medio ambiente. Esto apoyaría las recomendaciones para apoyar a personas mayores pobres y construir la capacidad de resistencia a los cambios relacionados con el clima, sobre pruebas reales.

Tom Weller/HelpAge International



Reynaldo Ajhuacho, agricultor. Bolivia

### Recuperando los conocimientos y prácticas tradicionales en Bolivia

Las personas mayores tienen un gran conocimiento sobre los cambios ambientales y los medios de adaptación. Junto con Oxfam y Save the Children, la Fundación para el Desarrollo Participativo Comunitario (FUNDEPCO) contraparte de HelpAge International, está trabajando con el grupo étnico Chimanes en las tierras bajas bolivianas para recuperar el conocimiento local sobre estrategias de adaptación. Ellos ponen un énfasis especial en “bio-indicadores”<sup>11</sup> tradicionales como los lugares donde las aves asientan sus nidos, que pueden indicar si habrá un clima seco o húmedo.

El conocimiento es transferido y validado a través de reuniones familiares y comunitarias y a través de los líderes de la comunidad. Como la tradición de la cultura oral disminuye en el área de Chimanes resulta claro que la generación más joven no está familiarizada con las medidas tradicionales de adaptación. Las personas adultas mayores, están preocupadas por que están empezando a perder su conocimiento; ahora es más difícil leer patrones climáticos.

La experiencia muestra que el proceso de proteger los conocimientos indígenas de estas comunidades, junto con el intercambio de información de cómo estas comunidades se han adaptado a los cambios en sus entornos, rápidamente se está convirtiendo en un valioso recurso para el diseño de planes de adaptación e intervenciones que involucren a las comunidades indígenas y como socios clave.

Fuente: HelpAge International, Centro Regional de Desarrollo América Latina, Bolivia





Adulto mayor que  
perdió su casa  
consecuencia del  
terremoto en Perú



## Situando a las personas mayores en la plataforma política

El estudio realizado por HelpAge ha demostrado que las personas adultas mayores son especialmente excluidas de los debates y foros sobre cambio climático, desde niveles de base hasta el nivel internacional. Aun cuando existe voluntad para incluir a las personas de edad, estos no están muy familiarizados con el lenguaje y los conceptos de “cambio climático” que se utilizan.

Junto con el desafío del lenguaje y el manejo de conceptos, los mensajes y programas sobre cambio climático tienden a ser dirigidos a los grupos de personas más jóvenes. Incluso dentro de las plataformas nacionales de la sociedad civil sobre cambio climático es poco probable que tengan a personas adultas mayores como sus representantes. Debido a esto, las personas mayores a menudo pueden ser sobrepasadas por intervenciones más técnicas y sensibilizadas y tienen más probabilidades de escuchar sobre el cambio climático indirectamente a través de sus hijos y nietos que ser consultadas personalmente. Esto significa que carecen de conocimientos y capacidad para participar activamente en los diálogos, los programas y procesos de toma de decisiones; pero no carecen del conocimiento esencial.

### Desafíos intergeneracionales

Los participantes de grupos focales en Bangladesh, dijeron que como la generación más joven tenía más educación que la generación mayor, así como una mayor movilidad y acceso a la información, estaban en mejor posición para averiguar las maneras de afrontar el cambio climático. Otros, manifestaron que las personas adultas mayores aún tenían mucho que ofrecer a las nuevas generaciones; que querían compartir su experiencia y que sería fructífera para todos. Hubo consenso sobre las dificultades que las personas mayores enfrentan al no estar incluidas en las actividades de desarrollo o reuniones sociales. Las personas adultas mayores, dijeron que han sido sustituidas por las generaciones más jóvenes. La frustración se hizo visible al compartir esta información entre ellos.

Sin embargo, las personas mayores también dijeron tener muchas ideas y ejemplos de estrategias de adaptación para compartir y expresaron su deseo de aprender de los demás.

Fuente: HelpAge International Centro Regional de Desarrollo Asia Pacífico Oriental, Bangladesh

Capacitar a las personas mayores sobre el cambio climático podría ayudarles a dar sentido a lo que están viviendo, darles un lenguaje para expresarse y ayudarles a enfrentar su exclusión.

Apoyar a grupos de personas mayores a participar en foros y debates nacionales e internacionales ayudaría a hacer oír su voz, al tiempo de enriquecer y nutrir los procesos de toma de decisiones nacionales sobre el cambio climático.

### Perdiendo el camino de la tierra en Kenia

Las personas mayores en Kenia están muy conscientes de cómo sus medios de subsistencia han sido afectados por las cambiantes condiciones climáticas. Dicen que las prácticas tradicionales de conservación del medio ambiente que los “mantenían en contacto con Dios” han sido abandonadas por las nuevas generaciones, conduciendo a la degradación del medio ambiente de manera generalizada.

Al mismo tiempo son conscientes de que el crecimiento de la población de personas jóvenes los lleva a competir por recursos cada vez más escasos, incluyendo la misma tierra, y que los jóvenes necesitan ganarse la vida, incluso si esto implica destruir el medio ambiente. Observan que hay áreas que saben que no deben utilizarse para la agricultura, como el agua de las cuencas hidrográficas y las riberas de los ríos, ahora son utilizadas, y que los árboles que tradicionalmente no se cortaban para conservar el agua, ahora se talan para usarlas como áreas de cultivos.

Las personas adultas mayores sienten que tienen mucho que contribuir si sólo fueran invitadas a los debates y fueran escuchadas. Las formas tradicionales de conservación, así como las predicciones meteorológicas basadas en las señales del sol y la luna, la observación del comportamiento de animales y plantas, podrían ser recuperadas sustentar las intervenciones comunitarias de base para la adaptación al cambio climático.

Fuente: Constanza de Toma, Documento de debate para HelpAge International, 2009



# ¿Qué recomienda HelpAge?

1. Los Estados miembros de las Naciones Unidas deben incluir a las personas adultas mayores en la definición de "grupos vulnerables" tanto en el acuerdo sucesor al Protocolo de Kyoto como en las directrices para el Fondo de Adaptación, el instrumento principal para proporcionar fondos para la adaptación de las intervenciones a niveles nacionales.
2. El financiamiento para la adaptación al cambio climático debe constituir una promesa adicional a las ya existentes de ayuda al desarrollo.
3. Todos los programas de cambio climático, incluyendo los programas de adaptación nacionales para la acción (PNA) y cualquier fondo mundial que emerjan de las negociaciones, deben diseñarse para construir la capacidad de recuperación de las personas adultas mayores. Debe prestarse atención a:
  - Consultar a las personas mayores durante el diseño y financiamiento de programas.
  - Fortalecer los sistemas de salud para responder a los requerimientos de la población adulta mayor cuyas necesidades en salud se verán exacerbadas por las severas condiciones climáticas y ambientales.
  - Poner en marcha la ampliación de programas de protección social existentes para llegar a las personas mayores y sus dependientes.
  - Apoyar a las personas mayores agricultoras en la diversificación de sus cultivos, ganado, retención y uso de la tierra.
4. Los mecanismos de financiamiento relacionados con la aplicación de los PNA deben ser transparentes y claros sobre cómo las personas mayores pueden acceder al financiamiento al ser consideradas como grupo vulnerable.
5. Todos los datos y las prioridades para las estrategias de adaptación y evaluaciones de vulnerabilidad deberían desglosarse por edad y sexo.
6. Los gobiernos y coaliciones de la sociedad civil deben invitar a las organizaciones de personas adultas mayores a tomar un papel equitativo y activo en los foros nacionales relevantes, financiando órganos y procesos de toma de decisiones sobre cambio climático.
7. Las personas adultas mayores deben ser incluidas como actores clave en la reducción de desastres y adaptación al cambio climático, el clima y en programas de fortalecimiento de capacidades de adaptación.
8. Investigaciones multidisciplinarias debe realizarse en:
  - La interrelación entre el clima y otros controladores externos como disponibilidad de alimentos o energía e impacto sobre las personas mayores y otros grupos vulnerables.
  - Las consecuencias sobre la salud – y sobre las políticas relacionadas – del cambio climático sobre una población que envejece cada vez más en los países más empobrecidos
  - El impacto del cambio climático sobre los medios de subsistencia de las personas adultas mayores.



Adulto mayor  
en su huerta  
en Bolivia

## Notas finales

1. Cross N and Barker R, *At the desert's edge – oral histories from the Sahel*, Panos/ SOS Sahel, 1992
2. Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), *Climate change 2007: impacts adaptation and vulnerability*, contribution of Working Group 11 to the Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change, Parry M L et al (eds), Cambridge University Press, 2007
3. Renton A, *Suffering the science, climate change people and poverty*, Oxford, Oxfam International Briefing Paper, July 2009
4. Moriniere L et al, *Climate change and its humanitarian impacts*, Oxford Feinstein International Centre/ Stockholm Environmental Institute, November 2009, p.33
5. Moriniere L et al
6. De Toma C, *Climate change and ageing: a scoping study for HelpAge International*, discussion paper prepared for HelpAge International October 2009, forthcoming; Nhongo T M, *Older people and climate change in Africa: a scoping study*, discussion paper prepared for HelpAge International, August 2009
7. The Lancet and University College London Institute for Global Health Commission, "Managing the health effects of climate change", London, *The Lancet*, vol. 373, May 2009
8. Ipraliev K and Mikkonen-Jeanneret E, *Constant crisis: perceptions of vulnerability and social protection in the Kyrgyz Republic*, Bishkek/London, HelpAge International/ DFID, October 2009
9. Schipper L and Pelling M, *Disaster risk, climate change and international development: scope for, and challenges to, integration*, Oxford Disasters, 30:1, p.19-38, 2006
10. Also known as 'bio indicators'; defined as an organism and/or biological process whose change in numbers, structure or function points to changes in the integrity or quality of the environment, [www.seagrant.umn.edu/pubs/ggl.b.html](http://www.seagrant.umn.edu/pubs/ggl.b.html) (3 Dec 2009)
11. As endnote 9

Si quieres saber más visita: [www.helpage.org/climatechange](http://www.helpage.org/climatechange)

**HelpAge International ayuda a personas mayores a exigir sus derechos, desafiar la discriminación y superar la pobreza, de tal manera que puedan llevar vidas dignas, seguras, activas y saludables.**

HelpAge International, Casilla postal 32832  
Londres N1 9ZN, Reino Unido

Tel +44 (0)20 7278 7778 Fax +44 (0)20 7713 7993  
[hai@helpage.org](mailto:hai@helpage.org)

**[www.helpage.org](http://www.helpage.org)**

Copyright © 2009 HelpAge International. Registered charity no. 288180

Escrito por Sylvia Beales, Head of Strategic Alliances, HelpAge International, Basado en los estudios de Tavengwa Nhongo y Constanza de Toma.

Edición en español: Maria Isabel Rivera Calvo y Mariela Aramayo

Diseñado por TRUE [www.truedesign.co.uk](http://www.truedesign.co.uk)

Cualquier parte de esta publicación puede ser reproducida para fines no lucrativos a menos que se indique lo contrario. Por favor mencione a HelpAge International en los créditos y envíenos una copia del artículo reproducido o un enlace web.

**Sign up for our eNewsletter:**  
**[www.helpage.org/enewsletter](http://www.helpage.org/enewsletter)**

Produced with funding from Irish Aid and Help the Aged and Age Concern England.



**Helping to create a world in which older people flourish**